

NR Montag, 8. Dezember 2025, 14:30 - 21:45

Woche: 2

CN Lundi, 8 décembre 2025, 14h30 - 21h45

Semaine : 2

CN Lunedì, 8 dicembre 2025, 14.30 - 21.45

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
		Fragestunde Heure des questions Ora delle domande								
		Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta								
25.041	sn	DE FR IT BRG. Voranschlag 2026 mit integriertem Aufgaben- und Finanzplan 2027-2029 OCF. Budget 2026 assorti du plan intégré des tâches et des finances 2027-2029 OCF. Preventivo 2026 con piano integrato dei compiti e delle finanze 2027-2029		Fortsetzung Suite Continuazione	FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Schilliger, Nicolet 2, 3			II/IIIa/IV
25.042	sn	DE FR IT BRG. Voranschlag 2025. Nachtrag II OCF. Budget 2025. Supplément II OCF. Preventivo 2025. Aggiunta II	1, 3, 4, 5, 6	Fortsetzung Suite Continuazione	FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Schilliger, Nicolet Div.			II/IIIa/IV
25.040	s	DE FR IT BRG. Immobilienbotschaft zivil 2025 OCF. Message sur les immeubles civils 2025 OCF. Messaggio 2025 sugli immobili civili			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Andrey, Farinelli 1			IIIb/IV
25.076	n	DE FR IT BRG. Verpflichtungskredit für die digitale Transformation der Zentralen Ausgleichsstelle für die Jahre 2026–2032 OCF. Crédit d'engagement destiné à la transformation numérique de la Centrale de compensation pour les années 2026 à 2032 OCF. Credito d'impegno destinato alla trasformazione digitale dell'Ufficio centrale di compensazione per gli anni 2026–2032			FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Andrey, Stettler 1			IIIb/IV
23.3783	n	DE FR IT Mo. Schaffner. Brenn- und Treibstoffbesteuerung nach Energiegehalt Mo. Schaffner. Taxation des combustibles et carburants en fonction de leur teneur énergétique Mo. Schaffner. Imposizione dei combustibili e dei carburanti secondo il contenuto energetico			WAK CER CET	EFD DFF DFF	Bregy, Buffat		Grossen Jürg	IV

NR Montag, 8. Dezember 2025, 14:30 - 21:45
CN Lundi, 8 décembre 2025, 14h30 - 21h45
CN Lunedì, 8 dicembre 2025, 14.30 - 21.45

Woche: 2
Semaine : 2
Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
24.3919	s	DE FR IT Mo. Poggia. Spitalzusatzversicherung. Freie Wahl der Versicherten gewährleisten Mo. Poggia. Assurance complémentaire d'hospitalisation. Garantir le libre choix des assurés Mo. Poggia. Assicurazione complementare ospedaliera. Garantire la libertà di scelta degli assicurati			SGK CSSS CSSS	EFD DFF DFF	Hess Lorenz		Aellen	IV
1		Parlamentarische Initiativen 1. Phase Initiatives parlementaires 1re phase Iniziative parlamentari, prima fase		Fortsetzung Suite Continuazione						

¹ Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Initiativen zirka 21.30
¹ Votes groupés sur toutes les initiatives parlementaires vers 21h30
¹ Voti raggruppati su tutte le iniziative parlamentari verso le ore 21.30